



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 December 2009  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят четвертая сессия**  
Пункт 146 повестки дня  
**Административные и бюджетные аспекты**  
**финансирования операций Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию мира**

### **Обновленная информация о финансовом положении** **завершенных миротворческих миссий по состоянию** **на 30 июня 2009 года**

**Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе приводится обновленная информация о финансовом положении 22 завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2009 года. Решение, которое предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложено в пункте 13.



## I. Введение

1. В настоящем докладе приводится обновленная информация о финансовом положении следующих 22 завершенных миротворческих миссий, по которым уже изданы заключительные отчеты об исполнении бюджетов: Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА); Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР); Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС); Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ); Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ); Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА); Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН); Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН); Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ); Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ); Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (ГВСООН); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда/Руанда (МНООНУР) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР); Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ); Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН); Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН); Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ); Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК); Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группы поддержки гражданской полиции; Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ); и Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ).

2. По состоянию на 30 июня 2009 года в 17 из 22 миротворческих миссий, рассматриваемых в настоящем докладе, имелись положительные сальдо денежной наличности, подлежащие зачислению государствам-членам, в общем объеме 213 843 000 долл. США, как показано в таблице 1.

Таблица 1

**Сводные данные о состоянии денежной наличности ГНООН в ЦА/МНООНС, ЮНОМОЗ, МООНСЛ/МНООНСЛ, КМООНА/МНООНА, ИИГВНООН, ИКМООНН, МООНБГ, МООНГ, ГВСООН, МНООНТ, МНООНЛ, МНООНУР/МООНПР, МСООН, СПРООН, ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции, ВАООНВТ/МООНПВТ и ЮНТАГ на 30 июня 2009 года**  
(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Активы денежной наличности	373 853
Минус: сумма, возвращаемая государствам-членам <sup>а</sup>	43 746
Минус: прочие пассивы	116 264
<b>Имеющаяся денежная наличность, подлежащая зачислению государствам-членам, по состоянию на 30 июня 2009 года</b>	<b>213 843</b>

<sup>а</sup> Суммы представляют собой соответствующую долю государств-членов в остатке денежной наличности МСООН и МООНГ по состоянию на 30 июня 2002 года, которая не будет зачислена, пока не будут получены взносы, начисленные им на финансирование стратегических запасов материальных средств для развертывания (см. резолюцию 56/292 Генеральной Ассамблеи).

3. Данные о чистом остатке денежной наличности в размере 213 843 000 долл. США в разбивке по соответствующим миссиям приводятся в таблице 2.

Таблица 2

**Остатки денежной наличности завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2009 года**  
(В тыс. долл. США)

Миссия	Сумма
ГНООН в ЦА/МНООНС	3 807
ЮНОМОЗ	877
МООНСЛ/МНООНСЛ	4 696
КМООНА/МНООНА	24 348
ИИГВНООН	5 083
ИКМООНН	2 787
МООНБГ	15 956
МООНГ	24 505
ГВСООН	167
МНООНТ	3 124
МНООНЛ	5 006
МНООНУР/МООНПР	26 455
МСООН	59 147

<i>Миссия</i>	<i>Сумма</i>
СПРООН	11 098
ВАООНВС/Группа поддержки гражданской полиции	14 726
ВАООНВТ/МООНПВТ	6 434
ЮНТАГ	5 627
<b>Итого</b>	<b>213 843</b>

4. Сумма в размере 213 843 000 долл. США, показанная в таблицах 1 и 2, не включает займы общим объемом 28 816 000 долл. США, которые причитаются с двух завершенных миротворческих миссий (7 366 000 долл. США с МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ и 3 450 000 долл. США с МООНЦАР) и с двух действующих миротворческих миссий (16 000 000 долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и 2 000 000 долл. США с Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)) и которые по состоянию на 30 июня 2009 года оставались непогашенными.

5. По состоянию на 30 июня 2009 года из рассматриваемых в настоящем докладе 22 миротворческих миссий имели дефициты денежной наличности на общую сумму 86 648 000 долл. США вследствие неуплаты начисленных взносов, как показано в таблице 3.

Таблица 3

**Сводные данные о состоянии денежной наличности Группы военных наблюдателей МИНУГUA, МООНЦАР, ЮНОСОМ, МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ и ЮНТАК на 30 июня 2009 года**  
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Активы денежной наличности	377
Минус: пассивы	87 025
<b>Дефицит денежной наличности по состоянию на 30 июня 2009 года</b>	<b>(86 648)</b>

6. К пассивам относятся займы на сумму 23 636 000 долл. США, взятые у завершенных миротворческих миссий (10 816 000 долл. США) и в Резервном фонде для операций по поддержанию мира (12 820 000 долл. США). Данные о дефиците денежной наличности в размере 86 648 000 долл. США в разбивке по соответствующим миссиям приводятся в таблице 4.

Таблица 4  
**Завершенные миротворческие миссии с дефицитами денежной наличности по состоянию на 30 июня 2009 года**  
*(В тыс. дол. США)*

<i>Миссия</i>	<i>Сумма</i>
Группа военных наблюдателей МИНУГUA	(125)
МООНЦАР	(23 826)
ЮНОСОМ	(15 459)
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	(7 291)
ЮНТАК	(39 947)
<b>Итого</b>	<b>(86 648)</b>

7. Информация о начисленных, но не уплаченных взносах, средствах, причитающихся государствам-членам, и прочих пассивах по состоянию на 30 июня 2009 года приводится в приложении к настоящему докладу.

## **II. Состояние денежной наличности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)**

8. В своем решении 63/557 об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2008 года Генеральная Ассамблея постановила вернуть правительству Кувейта две трети остатка денежной наличности, имевшегося на счете ИКМООНН на 30 июня 2008 года. Таким образом, правительству Кувейта была возвращена сумма в размере 996 800 долл. США.

9. Как показано в таблицах 2 и 5, чистая сумма денежной наличности, имевшаяся по состоянию на 30 июня 2009 года на счете ИКМООНН для зачисления государствам-членам, составляла 2 787 000 долл. США.

Таблица 5  
**Состояние денежной наличности ИКМООНН на 30 июня 2009 года**  
*(В тыс. дол. США)*

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Активы денежной наличности	5 854
Минус: пассивы	3 067
<b>Денежная наличность, имевшаяся для зачисления государствам-членам, по состоянию на 30 июня 2009 года</b>	<b>2 787</b>

10. Чистый остаток денежной наличности, имевшийся на 30 июня 2009 года на счете ИКМООНН, составил 2 787 000 долл. США, включая суммы в размере

1 850 700 долл. США и 498 400 долл. США, которые составляют одну треть чистого остатка денежной наличности, имевшегося соответственно на 30 июня 2006 года и на 30 июня 2008 года. Эти суммы представляют собой отсроченные поступления на кредит счета ИКМООНН, подлежащие возвращению всем государствам-членам, и поэтому их следует исключить из чистого показателя остатка денежной наличности, имевшегося на 30 июня 2009 года. Таким образом, скорректированная величина остатка денежной наличности, имевшегося на счете ИКМООНН по состоянию на 30 июня 2009 года, составляет 437 900 долл. США. Две трети скорректированного остатка денежной наличности, имевшегося на 30 июня 2009 года, которые составляют 291 900 долл. США, предлагается вернуть правительству Кувейта.

### **III. Потребности Организации в денежной наличности**

11. Как указано в пункте 4 выше, непогашенные займы, взятые завершенными миротворческими миссиями с дефицитами денежной наличности у завершенных миссий с остатками денежной наличности, составляли на 30 июня 2009 года 10,8 млн. долл. США (7,4 млн. долл. США причитается с МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ и 3,4 млн. долл. США причитается с МООНЦАР). Вследствие значительного объема невыплаченных начисленных взносов на специальных счетах некоторых действующих миссий возникает постоянная необходимость заимствовать средства у завершенных миссий. В финансовый период 2008/09 года потребовалось перекрестное заимствование для восьми действующих операций (МООНРЗС, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и МООННГ) на общую сумму 164,0 млн. долл. США. В финансовый период 2009/10 года потребовалось перекрестное заимствование со счетов завершенных миротворческих операций для двух действующих миссий (МООНРЗС и МООННГ) на общую сумму 13,5 млн. долл. США (по состоянию на 15 декабря 2009 года), включающую новые займы на сумму 7,5 млн. долл. США, взятые в период с 1 июля по 15 декабря 2009 года, и займы на сумму 6 млн. долл. США, которые были взяты в течение финансового периода 2008/09 года и до сих пор не погашены.

12. В ожидании принятия Генеральной Ассамблеей новой шкалы взносов для миротворческих миссий на период 2010–2012 годов взносы на период после 31 декабря 2009 года не начислялись. Опыт показывает, что с момента направления уведомлений государствам-членам и до получения начисленных взносов проходит значительный период времени, который нередко составляет порядка 60–120 дней. Впредь до уплаты начисленных взносов любые дефициты денежной наличности миссий, возможно, придется покрывать за счет заимствования средств у завершенных миротворческих миссий.

#### **IV. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее**

13. Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие решения:

а) утвердить возврат правительству Кувейта 291 900 долл. США, составляющих две трети скорректированных чистых кредитовых сумм, имеющих на счете ИКМООНН;

б) утвердить сохранение остатка денежной наличности в объеме 213 551 100 долл. США, имеющего в 17 завершенных миротворческих миссиях, с учетом потребностей Организации в денежной наличности в финансовых периоды 2008/09 и 2009/10 годов.

## Приложение

### Завершенные миротворческие миссии: начисленные, но не уплаченные взносы, средства, причитающиеся государствам-членам, и прочие пассивы по состоянию на 30 июня 2009 года

(В тыс. долл. США)

Миссия	Начисленные, но не уплаченные взносы	Средства, причитающиеся государствам-членам <sup>a</sup>	Прочие пассивы
Группа военных наблюдателей			
МИНУГUA	145	—	125
МООНЦАР	35 550	7 480	16 373
ГНООН в ЦА/МНООНС	317	2 677	—
ЮНОМОЗ	16 713	31	—
МООНСЛ/МНООНСЛ	2 071	66 995	316
КМООНА/МНООНА	35 008	1	—
ИИГВНООН	16	—	—
ИКМООНН	526	3 023	44
МООНБГ	34 107	—	17
МООНГ	27	13 903	—
ГВСООН	—	107	—
МНООНТ	4	894	—
МНООНЛ	8	883	19
МНООНУР/МООНПР	1 341	—	—
ЮНОСОМ	57 853	15 560	6
МСООН	142 399	3 433	—
СПРООН	1 243	2 588	—
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	19 400	114	7 367
ЮНТАК	40 490	40 000	—
ВАООНВС/Группа поддержки гражданской полиции	8 743	—	—
ВАООНВТ/МООНПВТ	29 107	7 380	1 923
ЮНТАГ	21	12 030	—
<b>Итого</b>	<b>425 089</b>	<b>177 099</b>	<b>26 190</b>

<sup>a</sup> Включая суммы, причитающиеся предоставляющим войска странам за принадлежащее контингентам имущество, а также кредитовые суммы, зачитываемые государствам-членам из свободных от обязательств остатков, указания о распоряжении которыми еще не поступили.